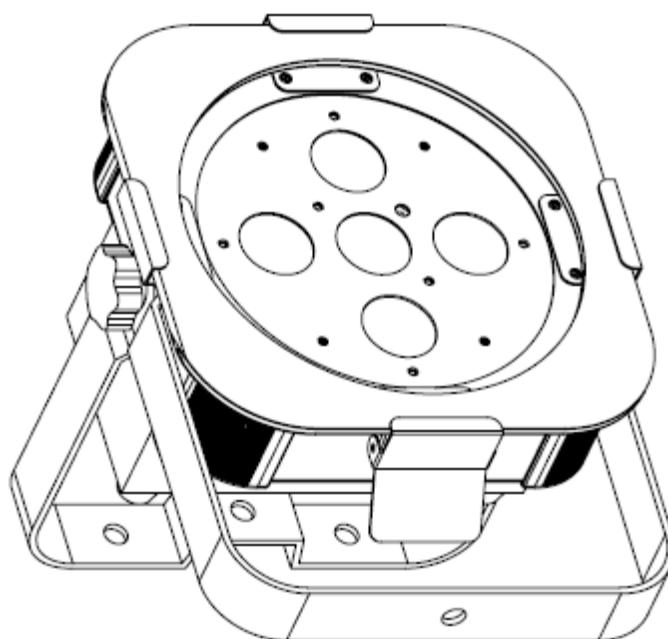




## FLAT PAR TW5



### *Uživatelská příručka*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 ADJ Products, LLC všechna práva vyhrazena. Informace, specifikace, nákresy, obrázky a pokyny obsažené v tomto návodu se mohou bez předchozího upozornění měnit. Logo společnosti ADJ Products, LLC a identifikující názvy produktů a čísla zde obsažená jsou ochrannými známkami společnosti ADJ Products, LLC. Ochrana autorských práv zahrnuje veškeré formy a předměty spadající mezi materiály chráněné autorskými právy a také informace nyní garantované zákonem, soudně či dále v tomto dokumentu. Názvy produktů použité v tomto dokumentu mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků a jsou tímto uznány. Veškeré značky a názvy produktů nepatřící společnosti ADJ Products, LLC jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

**Společnost ADJ Products, LLC** a všechny její přidružené společnosti se tímto zříkají jakékoliv odpovědnosti za škody na majetku, vybavení, budovách a jakékoliv elektřinou způsobené škody, úrazy a poranění vzniklé jakýmkoliv osobám, včetně přímé či nepřímé ekonomické ztráty související s používáním a spolehlivostí jakýchkoliv informací obsažených v tomto dokumentu a také se zříkají veškeré odpovědnosti za škody vzniklé v důsledku nesprávného, nebezpečného, nedostatečného a nedbalého sestavení, instalace, montáže, obsluhy a provozu tohoto produktu.

## Obsah

ÚVOD .....	4
VLASTNOSTI A FUNKCE .....	4
INSTALACE.....	4
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....	5
SESTAVENÍ.....	5
PROVOZNÍ POKYNY .....	6
KONFIGURACE MASTER-SLAVE .....	9
OBSLUHA ADJ LED RC3 .....	9
2 KANÁLY - DMX HODNOTY A FUNKCE.....	10
3 KANÁLY - DMX HODNOTY A FUNKCE.....	10
4 KANÁLY - DMX HODNOTY A FUNKCE.....	10
5 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE .....	11
8 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE .....	11
9 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE .....	12
TABULKA BAREVNÝCH MAKER.....	13
FOTOMETRICKÁ TABULKA: .....	14
GRAF KŘIVKY STMÍVAČE .....	14
ŘETĚZENÍ POMOCÍ NAPÁJECÍHO KABELU .....	15
VÝMĚNA POJISTKY .....	15
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	15
ČIŠTĚNÍ.....	15
SPECIFIKACE: .....	16
ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí.....	17
OEEZ - Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních .....	18

## ÚVOD

**Rozbalení:** Děkujeme, že jste si zakoupili Flat Par TW5 od společnosti American DJ®. Každý Flat Par TW5 byl důkladně otestován a odeslán v bezvadném funkčním stavu. Pečlivě zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození obalového kartonu. Zdá-li se vám karton poškozený, pečlivě zkontrolujte, nedošlo-li k poškození obsahu balení, a ujistěte se, že veškeré vybavení nutné k provozu jednotky dorazilo neporušené. V případě, že došlo k poškození obsahu nebo chybí některé části, kontaktujte prosím bezplatnou zákaznickou linku a vyžádejte si další pokyny. Nevracejte prosím tuto jednotku zpět prodejci bez předchozího kontaktování zákaznické podpory.

**Úvod:** Flat Par TW5 společnosti ADJ je součástí snahy o vytvoření kvalitních, cenově dostupných, inteligentních světelných zařízení. Flat Par TW5 je DMX kompatibilní, vysoce výkonné LED světelné zařízení typu PAR. Lze jej použít samostatně v režimu stand-alone nebo zapojený v konfiguraci Master/Slave. Tento efekt má pět provozních režimů: Režim ovládání zvukem (Sound Active), automatický režim (Auto), režim RGB, režim statické barvy a režim DMX ovládání. Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výkonu tohoto produktu, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze a seznamte se se základními pravidly obsluhy této jednotky. Tyto instrukce obsahují důležité bezpečnostní informace týkající se používání a údržby jednotky. Uchovávejte prosím tento návod v blízkosti jednotky pro případ, že jej budete v budoucnu potřebovat.

**Zákaznická podpora:** Narazíte-li na jakýkoliv problém, neváhejte kontaktovat svůj oblíbený obchod se značkou American Audio.

Nabízíme také možnost kontaktovat nás přímo: Můžete nás kontaktovat přímo na stránkách [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) nebo skrze e-mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Varování!** Nevystavujte tuto jednotku dešti nebo vlhku, snížíte tím a předcházíte tak nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

**Pozor!** Uvnitř jednotky nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, připravili byste se tím o výrobní záruku. Ve velice nepravděpodobném případě, že bude vaše jednotka vyžadovat servis, neváhejte kontaktovat společnost American DJ.

**Bude-li to možné, recyklujte PROSÍM obalový kartón.**

## VLASTNOSTI A FUNKCE

- Mnoho barev
- 5 provozních režimů
- Elektronické stmívání 0-100 %
- Vestavěný mikrofon
- DMX-512 protokol
- 3pinový DMX konektor
- 6 DMX režimů: 2kanálový režim, 3kanálový režim, 4kanálový režim, 5kanálový režim, 8kanálový režim a 9kanálový režim.
- Kompatibilní s ADJ LED RC3 (není součástí dodávky)
- Řetězení pomocí napájecího kabelu (viz strana 15)

## INSTALACE

Jednotka by měla být uchycena pomocí montážních svorek (nejsou součástí dodávky), kterými by měla být připevněna k nosnému držáku (ten je součástí jednotky). Vždy se ujistěte, že je jednotka pevně přimontována, abyste zabránili vibracím a klouzání během provozu. Vždy se také ujistěte, že je struktura, na kterou jednotku upevňujete bezpečná a stabilní a je schopná udržet desetinásobek hmotnosti jednotky. Kromě toho při instalaci vždy používejte bezpečnostní kabel, který je schopen unést až dvanáctinásobek hmotnosti jednotky.

Vybavení musí být instalováno profesionálem a je nutno jej instalovat do míst, kde bude mimo dosah lidí.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Vyhněte se používání jednotky v dešti nebo vlhkém prostředí, snížíte nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nevlévejte do jednotky vodu ani jiné tekutiny.
- Nepokoušejte se jednotku provozovat, má-li poškozený napájecí kabel. Nepokoušejte se z elektrického kabelu odstranit nebo ulomit zemnicí kolík. Tento kolík má za úkol snižovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí vzniku požáru v případě vnitřního zkratu.
- Před jakýmkoliv zapojováním jednotku odpojte od hlavního zdroje napětí.
- Za žádných okolností nesnímejte kryt. Uvnitř nejsou žádné uživatelem opravitelné části.
- Nikdy jednotku nepoužívejte, je-li odstraněn kryt.
- Nikdy tuto jednotku nepřipojujte k dimmer packu
- Ujistěte se, že jednotka je namontována v místě, které umožňuje řádnou ventilaci. Mezi tímto zařízením a zdí ponechejte alespoň 15 cm volného prostoru.
- Nepokoušejte se jednotku provozovat, došlo-li k jejímu poškození.
- Tato jednotka je konstruována pouze pro vnitřní použití, její použití ve vnějších prostorách ruší všechny záruky.
- Při delším nepoužívání odpojte jednotku od zdroje napětí.
- Vždy jednotku namontujte bezpečně a tak, aby byla stabilní.
- Napájecí kabely by měly být vždy vedeny tak, aby se po nich nešlapalo a nedocházelo k jejich poškození věcmi o ně opřeny nebo na ně položenými. Zvláštní pozornost by měla být věnována místu, kde ústí z přístroje.
- Čištění - Zařízení čistěte pouze dle doporučení výrobcem. Detaily o čištění na straně 15.
- Teplo - Neumisťujte přístroj blízko zdrojů tepla jako jsou radiátory, ohřívače vzduchu, konvektory, nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Zařízení by mělo být opraveno kvalifikovaným personálem v následujících případech:
  - A. Šňůra nebo zdířka zdroje napětí byla poškozena.
  - B. Na těleso spadl předmět nebo došlo k rozliti tekutiny do zařízení.
  - C. Zařízení bylo vystaveno dešti nebo vodě.
  - D. Zařízení nepracuje normálně nebo vykazuje opakované změny ve výkonu.

## SESTAVENÍ

**Zdroj napětí:** Flat Par TW5 společnosti ADJ obsahuje automatický napěťový přepínač, který automaticky rozezná napětí ve chvíli připojení ke zdroji energie. Díky tomuto přepínači se nemusíte starat o správné napětí ve stěnové zásuvce, tuto jednotku lze zapojit kdekoli.

**DMX-512:** DMX je zkratka pro digitální multiplex. Je to univerzální protokol používaný jako forma komunikace mezi ovladači a inteligentními zařízeními. DMX ovladač vysílá DMX datové instrukce z ovladače do zařízení. DMX data jsou vysílána jako sériová data, která cestují z přístroje do přístroje skrz XLR konečky DATA IN a DATA OUT, jež se nacházejí na všech DMX zařízeních (většina ovladačů má pouze konečku DATA OUT).

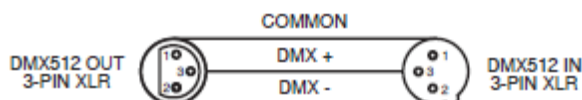
**DMX spojování:** DMX je jazyk, který umožňuje spojovat veškeré výrobky a modely různých výrobců a ovládat je jediným ovladačem. To lze provést pouze se zařízeními a ovladačem, které jsou DMX kompatibilní. K zajištění řádného přenosu DMX dat při používání několika DMX zařízení doporučujeme použít co nejkratší možnou kabelovou trasu. Pořadí, ve kterém jsou zařízení v DMX linii spojeny, neovlivňuje DMX adresování. Například; zařízení, které má přidělenou DMX adresu 1, může být umístěno kdekoli v DMX linii, na začátku, na konci nebo kdekoli uprostřed. Jakmile má zařízení přidělenou DMX adresu 1, DMX ovladač ví, že má posílat DATA přidělená k adrese 1 této jednotce, ať už je umístěna kdekoli v DMX řetězci.

**Požadavky na datový kabel (DMX kabel) (pro DMX provoz):** Flat Par TW5 lze ovládat pomocí protokolu DMX-512. Má 6 režimů DMX kanálů, více o různých režimech na straně 7. DMX adresa se nastaví na zadním panelu přístroje Flat Par TW5. Vaše jednotka a DMX ovladač vyžadují pro datový vstup a výstup použití standardního 3pinového XLR konektoru (Obrázek 1). Doporučujeme použití kabelů Accu Cable DMX. Vyrábíte-li vlastní kabely, použijte standardní stíněný kabel 110-120  $\Omega$  (tento kabel lze zakoupit téměř v každém obchodě s osvětlovacími potřebami). Vaše kabely by měly být zakončeny samcem konektoru XLR na



## SESTAVENÍ (pokračování)

jedné straně a samičí konektoru XLR na straně druhé. Pamatujte také na to, že DMX kabel musí být řetězen a nelze jej dělit. **Upozornění:** Při výrobě vlastních kabelů se řiďte dle obrázků 2 a 3. U XLR konektoru nepoužívejte zemnicí kolík. Nepřipojujte stínící vodič kabelu k zemnicímu kolíku a nedovolte kontakt stínícího vodiče s vnějším pouzdrem XLR. Uzemnění stínění může způsobit zkrat a nestabilní chování.



Obrázek 1



Obrázek 3

Konfigurace pinů XLR
Pin1 = Zem
Pin2 = Data Compliment (-)
Pin3 = Data True (+)

**Zvláštní poznámky: Zakončení řetězce.** Používáte-li delší kabelové trasy, je možné, že na poslední jednotce bude z důvodu předejití nestabilního chování soustavy nutné použít terminátor. Terminátor je rezistor 110-120 Ω 1/4 Watt, který se zapojí mezi piny 2 a 3 samce XLR konektoru (DATA + a DATA -). Tato jednotka se zasune do samice konektoru XLR na poslední jednotce v řetězci, a tím se řetězec ukončí. Použitím terminátoru (ADJ součástka číslo Z-DMX/T) snížíte možnost nestabilního chování soustavy.



Zakončení snižuje signálové chyby a pomáhá předcházet problémům s přenosem signálu a interferencím.

Doporučujeme také připojit DMX koncovku (odpor 120 Ω, 1/4 Watt) mezi PIN 2 (DMX -) a PIN 3 (DMX +) posledního zařízení.

Obrázek 4

**5pinové XLR DMX konektory.** Někteří výrobci používají namísto 3pinových kabelů pro DATA přenos 5pinové DMX kabely. 5pinové DMX zařízení může být použito v 3pinové DMX linii. Při zapojení standardního 5pinového datového kabelu do 3pinové linie je třeba použít kabelový adaptér. Tyto adaptéry jsou dostupné ve většině obchodů s elektronikou. Tabulka níže ukazuje správnou konverzi kabelů.

Konverze 3pinový XLR na 5pinový XLR		
Vodič	3pinový konektor XLR samice (výstup)	5pinový konektor XLR samec (vstup)
Zem/stínění	Pin 1	Pin 1
Data Compliment (signál -)	Pin 2	Pin 2
Data True (signál +)	Pin 3	Pin 3
Nepoužito		Pin 4 – Nepoužívat
Nepoužito		Pin 5 – Nepoužívat

## PROVOZNÍ POKYNY

**Displej se uzamkne po 30 vteřinách. Stiskem a podržením tlačítka MENU po dobu 3 vteřin displej odemknete.**

### LED displej zapnut/vypnut:

Chcete-li nastavit LED displej tak, aby se po 10 vteřinách vypnul, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „don“, stiskem tlačítka UP se zobrazí „doff“. Nyní displej po 10 vteřinách zhasne. Stiskem libovolného tlačítka displej opět znovu rozsvítíte. Pamatujte si však, že displej se po 10 vteřinách automaticky zhasne.

Chcete-li displej nastavit, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „dXX“. XX zde představuje buď „on“ nebo „off“. Tlačítka UP a DOWN zvolte mezi:

„don“ = LED displej je vždy zapnutý.

„doFF“ = LED displej se po 10 vteřinách automaticky vypíná.

## PROVOZNÍ POKYNY (pokračování)

### LED displej - obrácení:

Dle těchto pokynů můžete otočit displej o 180° tak, aby byl čitelný vzhůru nohama.

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí „dXX.“ XX zde představuje buď „ON“ nebo „OFF“.
2. Mačkejte tlačítko SET UP, dokud se nezobrazí „Std“.
3. Nyní tlačítka UP a DOWN provedete otočení displeje o 180°.

#### **Provozní režimy:**

Flat Par TW5 má pět provozních režimů.

- Režim Sound-Active - Jednotka bude reagovat na zvuk a procházet vestavěné programy.
- Režim statické barvy - Zde lze vybrat ze 32 barev.
- Automatický režim - Zde lze vybrat ze 3 automatických režimů.
- Režim WW/CW/A stmívače - Zde volíte jednu ze tří barev, která zůstane statická, nebo upravujete intenzitu jednotlivých barev, čímž vytvoříte barvu vlastní.
- Režim DMX ovládání - Tato funkce umožňuje ovládání jednotlivých vlastností přístroje pomocí standardního DMX 512 ovladače.

#### **Režim DMX:**

Provoz s DMX ovladačem nabízí uživateli prostor k vytvoření vlastních programů šitých na míru jeho individuálním potřebám. Flat Par TW5 má 6 DMX režimů - 2kanálový režim, 3kanálový režim, 4kanálový režim, 5kanálový režim, 8kanálový režim a 9kanálový režim.

1. Tato funkce vám umožní ovládat jednotlivé vlastnosti zařízení pomocí standardního ovladače DMX-512.
2. Chcete-li zařízení provozovat v režimu DMX, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „d.XXX“. XXX představuje aktuální zobrazenou adresu. Tlačítka UP a DOWN zvolte požadovanou DMX adresu, poté stiskněte tlačítko SETUP a zvolte režim DMX kanálů.
3. Tlačítka UP nebo DOWN listujete různými režimy kanálů DMX. Kanálové režimy jsou zobrazeny níže:
  - Chcete-li zařízení provozovat ve 2kanálovém DMX režimu, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „Ch02“. Toto je 2kanálový DMX režim.
  - Chcete-li zařízení provozovat ve 3kanálovém DMX režimu, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „Ch03“. Toto je 3kanálový DMX režim.
  - Chcete-li zařízení provozovat v 4kanálovém DMX režimu, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „Ch04“. Toto je 4kanálový DMX režim.
  - Chcete-li zařízení provozovat v 5kanálovém DMX režimu, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „Ch05“. Toto je 5kanálový DMX režim.
  - Chcete-li zařízení provozovat v 8kanálovém DMX režimu, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „Ch08“. Toto je 8kanálový DMX režim.
  - Chcete-li zařízení provozovat v 9kanálovém DMX režimu, mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí „Ch09“. Toto je 9kanálový DMX režim.
4. Na stranách 10-13 najdete DMX hodnoty a vlastnosti jednotlivých kanálů.
5. Jakmile jste vybrali požadovaný kanálový DMX režim, připojte zařízení pomocí XLR konektorů k libovolnému standardnímu DMX ovladači.

#### **Režim WW/CW/A stmívače:**

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE dokud:
2. Je-li na displeji zobrazeno „H.XXX“, nacházíte se v režimu bílého (teplá bílá) stmívače. Tlačítka UP a DOWN provedte úpravu intenzity.
3. Je-li na displeji zobrazeno „C.XXX“, nacházíte se v režimu bílého (studená bílá) stmívače. Tlačítka UP a DOWN provedte úpravu intenzity.
4. Na displeji je zobrazeno „A.XXX“, nacházíte se v režimu žlutého stmívače. Tlačítka UP a DOWN provedte úpravu intenzity.
5. Poté, co upravíte barvy tak, abyste vytvořili požadovanou barvu, můžete aktivovat strobo efekt stiskem tlačítka SET UP, čímž se dostanete do režimu stroboskopu.
6. Bude zobrazeno „S.XXX“, jedná se o režim stroboskopu. Strobo lze upravit v rozsahu „S.000“ (blikání vypnuto) až „S.015“ (nejrychlejší blikání).

#### **PROVOZNÍ POKYNY (pokračování)**

#### **Režim Sound Active:**

V tomto režimu bude Flat Par TW5 reagovat na zvuk a měnit jednotlivé barvy.

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí „So-X“. X představuje momentálně zobrazený režim ovládní zvukem (1-8).
2. Zařízení nyní bude pracovat v závislosti na zvuku.
3. Chcete-li upravit citlivost na zvuk, stiskněte tlačítko SET UP. Zobrazí se „SJ-X“. Nyní tlačítka UP a DOWN provedete úpravu. „SJ-1“ je nejnižší citlivost, „SJ-8“ je citlivost nejvyšší.

#### **Automatický režim:**

Na výběr jsou tři druhy automatických režimů: slábnutí barvy, změna barvy a oba tyto režimy běžící společně. U všech tří režimů lze nastavit rychlost.

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí „AF-X“, „AJ-X“, nebo „A-JF“.
  - AF-X = Režim slábnutí barvy, lze vybírat z 8 režimů slábnutí barvy. Tlačítka UP nebo DOWN se posunují skrze různé režimy automatického slábnutí.
  - AJ-X = Režim změny barvy, lze vybírat z 8 režimů změny barvy. Tlačítka UP nebo DOWN se posunují různými automatickými režimy.
  - A-JF = Běží režim slábnutí barvy i režim změny barvy.
2. Jakmile zvolíte požadovaný režim, mačkejte tlačítko SET UP, dokud se nezobrazí „SP.XX“. Při zobrazení této položky můžete měnit rychlost požadovaného programu. Tlačítka UP nebo DOWN upravte rychlost v rozsahu od „SP.01“ (nejpomalejší) do „SP.16“ (nejrychlejší). Jakmile vyberete požadovanou rychlost, stiskem tlačítka SET UP se vraťte zpět na požadovaný automatický režim.

#### **Režim statické barvy:**

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí „CLXX“.
2. Na výběr máte z 32 barev. Stiskem tlačítek UP nebo DOWN zvolte požadovanou barvu. Poté, co zvolíte požadovanou barvu, můžete aktivovat blikání stiskem tlačítka SET-UP, čímž se dostanete do režimu blikání (strobo).
3. Bude zobrazeno „S.XXX“, to značí režim stroboskopu. Strobo lze upravit v rozsahu „S.000“ (blikání vypnuto) až „S.015“ (nejrychlejší blikání).

#### **Implicitní provozní režim:**

Toto je implicitní provozní režim. Je-li aktivován tento režim, veškeré režimy se vrátí do původního nastavení.

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí „dXX.“ XX zde představuje buď „ON“ nebo „OFF“.
2. Mačkejte tlačítko SET UP, dokud se nezobrazí „dEFA“.
3. Stiskněte tlačítka UP a DOWN zároveň. Stiskem tlačítka MODE nabídku opustíte.

#### **ADJ LED RC3:**

Tato funkce slouží k aktivaci a deaktivaci dálkového ovládní ADJ LED RC3. Je-li funkce aktivní, můžete těleso ovládat pomocí ovladače ADJ LED RC3. Na následující straně najdete ovládní a funkce ADJ LED RC3.

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí „dXX.“ XX zde představuje buď „ON“ nebo „OFF“.
2. Mačkejte tlačítko SET UP, dokud se nezobrazí „lrXX“. XX zde představuje buď „ON“ nebo „OFF“.
3. Tlačítka UP nebo DOWN aktivujte (ON) funkci dálkového ovládní nebo ji deaktivujte (OFF).

#### **DMX stav:**

Tento režim lze použít jako pohotovostní režim pro případ ztráty DMX signálu. V takovém případě přístroj přejde na provozní režim zvolený v nastavení. Tento režim lze také nastavit jako provozní režim, do kterého se přístroj zapne při spuštění.

1. Mačkejte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí adresa DMX
2. Mačkejte tlačítko SET UP, dokud se nezobrazí „No-X“. X zde představuje číslo mezi 0 a 2.
3. Tlačítka UP a DOWN zvolte provozní režim, do kterého chcete, aby se přístroj zapnul v případě, že je zapnut nebo je ztracen DMX signál.
  - „N0-0“ (Blackout) - Jestliže dojde ke ztrátě DMX signálu nebo zapnutí přístroje, přístroj automaticky přejde do pohotovostního režimu Standby.

#### **PROVOZNÍ POKYNY (pokračování)**

- „N0-1“ (Držet) - Jestliže dojde ke ztrátě DMX signálu, zařízení zůstane v posledním DMX nastavení. Jestliže přístroj zapnete a je nastaven tento režim, automaticky se obnoví poslední DMX nastavení.



- „N0-2“ (Program prolínání) - Jestliže dojde ke ztrátě DMX signálu nebo zapnutí přístroje, přístroj automaticky přejde do programu prolínání (Fade).

#### **Křivka stmívače:**

Slouží k nastavení křivky stmívače používané v DMX režimu. Graf stmívací křivky je na straně 14.

1. Zapojte zařízení a mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí DMX adresa.
2. Mačkejte tlačítko ENTER, dokud se na displeji nezobrazí „dr-X“. „X“ zde představuje aktuální stmívací režim.
3. Pomocí tlačítek UP a DOWN najděte požadovanou křivku stmívače. Jakmile jste hotovi, stiskněte tlačítko SET UP.

- dr-0 - Standardní
- dr-1 - Jevištní
- dr-2 - Televizní
- dr-3 - Architektonická
- dr-4 - Divadelní

## KONFIGURACE MASTER-SLAVE

### **Konfigurace Master-Slave:**

Tato funkce umožňuje propojování jednotek a jejich provoz v režimu Master-Slave. Při provozu v tomto režimu (Master-Slave) se jedna jednotka chová jako řídicí a ostatní jednotky reagují na vestavěné programy řídicí jednotky. Kterákoliv jednotka může působit jako Master nebo Slave, pouze jediná jednotka však může být naprogramována, aby působila ve funkci Master.

### **Master-Slave propojení a nastavení:**

1. Propojte jednotky pomocí XLR konektorů na jejich zadní straně. K propojení jednotek použijte standardní XLR datové kabely. Nezapomeňte, že samec XLR konektor je vstup a samice XLR konektor je výstup. První jednotka v řetězu (master) využije pouze samici XLR konektor. Poslední jednotka v řetězu využije pouze samec XLR konektor.
2. Připojte první jednotku „Slave“ k jednotce „Master“.
3. Nastavte jednotku Master do požadovaného provozního režimu. U jednotky Slave mačkejte tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nezobrazí „SLAV“. Jednotka/-y v režimu Slave se nyní bude řídit jednotkou s konfigurací Master.

## OBSLUHA ADJ LED RC3

Infračervený dálkový ovladač **ADJ LED RC3** (prodáván samostatně) má mnoho různých funkcí a dává vám absolutní kontrolu nad vaším přístrojem Flat Par TW5. Abyste mohli přístroje ovládat, musíte ovladačem namířit na přední stranu přístroje a nesmíte být dále než 9 metrů. Chcete-li použít ovladač ADJ LED RC3, musíte nejprve aktivovat funkci infračerveného přijímače tělesa, to provedete dle pokynů na straně 8.

**BLACKOUT** - Stiskem tohoto tlačítka se zařízení přepne do režimu Blackout.

**AUTO RUN** - Stiskem tohoto tlačítka lze přepínat mezi režimy změny barev a prolínání barev a automatickým režimem. Rychlost těchto 3 režimů můžete upravit stiskem tlačítka SPEED a poté tlačítka „+“ a „-“. V režimu prolínání barev a změny barev tlačítka „+“ a „-“ přepínáte mezi 8 režimy.

**PROGRAM SELECTION** - Toto tlačítko aktivuje režim statické barvy. Tlačítka „+“ a „-“ listujete mezi 32 barvami. Stiskem tlačítka Flash aktivujete/deaktivujete stroboskop. Tlačítka „+“ a „-“ provádíte úpravu rychlosti stroba.

**DMX MODE** - Stiskem tohoto tlačítka přepínáte mezi výběrem režimu DMX kanálů, DMX adresováním, režimem DMX State a výběrem stmívací křivky. Každé stisknutí tohoto tlačítka přepíná na další režim.

- V režimu DMX State tlačítka „+“ a „-“ listujete režimy DMX stavů. Detaily k režimu DMX State na stranách 10-13.
- V režimu DMX adresy tlačítka „+“ a „-“ upravujete DMX adresu.

## OBSLUHA ADJ LED RC3 (pokračování)

- V nastavení režimu stmívače tlačítka „+“ a „-“ listujete mezi stmívacími režimy. Detaily k stmívacím křivkám na straně 14.

• Při výběru DMX kanálu tlačítka „+“ a „-“ listujete různými režimy DMX kanálů. Detaily k DMX režimu na stranách 7-8. Informace uvedené níže a na následující straně vám pomohou identifikovat, ve kterém kanálovém režimu se nacházíte.

- **Svítili-li teplé bílé LED, nacházíte se v 2kanálovém režimu.**
- **Svítili-li studené bílé LED, nacházíte se v 3kanálovém režimu.**
- **Svítili-li žluté (jantarové) LED, nacházíte se v 4kanálovém režimu.**
- **Svítili-li teplé i studené bílé LED, nacházíte se v 5kanálovém režimu.**
- **Svítili-li teplé bílé a žluté LED, nacházíte se v 8kanálovém režimu.**
- **Svítili-li studené bílé a žluté LED, nacházíte se v 9kanálovém režimu.**

**SOUND ACTIVE** - Toto tlačítko aktivuje režim ovládání zvukem (Sound-Active). Tlačítka „+“ a „-“ přepínáte mezi 8 režimy ovládání zvukem (sound active). Stiskněte tlačítko SPEED a poté můžete tlačítka „+“ a „-“ upravit citlivost na zvuk.

**SLAVE** - Toto jednotku označí jako „Slave“ v konfiguraci Master/Slave.

**SET ADDRESS** - Stiskem tohoto tlačítka nastavíte DMX adresu. Nejprve stiskněte toto tlačítko, pak stiskem čísel nastavte adresu.

**Poznámka:** Při nastavování DMX adresy při každém stisknutí čísla zazáří LED barva, jakmile DMX adresu správně zadáte, všechny LED diody 2-3x zablikají.

**Příklad: Nastavení DMX adresy 1 - stiskněte „S-0-0-1“**

**Nastavení DMX adresy 245 - stiskněte „S-2-4-5“**

**WW CW A** - Stiskněte jedno z těchto tlačítek, a poté tlačítka „+“ a „-“ upravte výstupní intenzitu. Stiskem tlačítka Flash aktivujete/deaktivujete stroboskop. Tlačítka „+“ a „-“ provádíte úpravu rychlosti stroba.

## 2 KANÁLY - DMX HODNOTY A FUNKCE

Kanál	Hodnota	Funkce
1	0 - 255	BAREVNÁ MAKRA (Tabulku barevných maker najdete na straně 13.)
2	0 - 255	DIMMER 0% - 100%

## 3 KANÁLY - DMX HODNOTY A FUNKCE

Kanál	Hodnota	Funkce
1	0 - 255	TEPLÁ BÍLÁ (WW) 0 - 100%
2	0 - 255	STUDENÁ BÍLÁ (CW) 0 - 100%
3	0 - 255	ŽLUTÁ 0 - 100%

## 4 KANÁLY - DMX HODNOTY A FUNKCE

Kanál	Hodnota	Funkce
1	0 - 255	TEPLÁ BÍLÁ (WW) 0 - 100%
2	0 - 255	STUDENÁ BÍLÁ (CW) 0 - 100%
3	0 - 255	ŽLUTÁ 0 - 100%
4	0 - 255	HLAVNÍ STMÍVAČ 0 - 100%

**5 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE**

Kanál	Hodnota	Funkce
1	0 - 255	TEPLÁ BÍLÁ (WW) 0 - 100%
2	0 - 255	STUDENÁ BÍLÁ (CW) 0 - 100%
3	0 - 255	ŽLUTÁ 0 - 100%
4	0 - 255	HLAVNÍ STMÍVAČ 0 - 100%
5	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	STROBO LED vypnutý LED zapnutý STROBO POMALU - RYCHLE LED zapnutý PULZUJÍCÍ STROBO POMALU - RYCHLE LED zapnutý NÁHODNÝ STROBO EFEKT POMALU - RYCHLE LED zapnutý

**8 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE**

Kanál	Hodnota	Funkce
1	0 - 255	TEPLÁ BÍLÁ (WW) 0 - 100%
2	0 - 255	STUDENÁ BÍLÁ (CW) 0 - 100%
3	0 - 255	ŽLUTÁ 0 - 100%
4	0 - 255	HLAVNÍ STMÍVAČ 0 - 100%
5	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	STROBO LED vypnutý LED zapnutý STROBO POMALU - RYCHLE LED zapnutý PULZUJÍCÍ STROBO POMALU - RYCHLE LED zapnutý NÁHODNÝ STROBO EFEKT POMALU - RYCHLE LED zapnutý
6	0 - 255	BAREVNÁ MAKRA (Tabulku barevných maker najdete na straně 13.)

**8 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE (pokračování)**

7	0 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 240 - 247 248 - 255	PROGRAMY OFF BAREVNÉ SNĚNÍ 1 BAREVNÉ SNĚNÍ 2 BAREVNÉ SNĚNÍ 3 BAREVNÉ SNĚNÍ 4 BAREVNÉ SNĚNÍ 5 BAREVNÉ SNĚNÍ 6 BAREVNÉ SNĚNÍ 7 BAREVNÉ SNĚNÍ 8 ZMĚNA BARVY 1 ZMĚNA BARVY 2 ZMĚNA BARVY 3 ZMĚNA BARVY 4 ZMĚNA BARVY 5 ZMĚNA BARVY 6 REŽIM SOUND ACTIVE 1 REŽIM SOUND ACTIVE 2
8	1 - 255 1 - 255	CITLIVOST MIKROFONU / RYCHLOST PROGRAMU RYCHLOST PROGRAMU POMALU - RYCHLE CITLIVOST MIKROFONU MIN - MAX

\* Kanály 1, 2 a 3 nebudou fungovat, je-li používán kanál 6.

\* Je-li hodnota kanálu 7 nastavena mezi 128-239, kanál 8 bude ovládat rychlost programů.

\* Je-li hodnota kanálu 7 nastavena mezi 240-255, kanál 8 bude ovládat citlivost na zvuk.

**9 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE**

Kanál	Hodnota	Funkce
1	0 - 255	TEPLÁ BÍLÁ (WW) 0 - 100%
2	0 - 255	STUDENÁ BÍLÁ (CW) 0 - 100%
3	0 - 255	ŽLUTÁ 0 - 100%
4	0 - 255	HLAVNÍ STMÍVAČ 0 - 100%
5	0 - 31 32 - 63 64 - 95 96 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	STROBO LED vypnuty LED zapnuty STROBO POMALU - RYCHLE LED zapnuty PULZUJÍCÍ STROBO POMALU - RYCHLE LED zapnuty NÁHODNÝ STROBO EFEKT POMALU - RYCHLE LED zapnuty
6	0 - 255	BAREVNÁ MAKRA (Tabulku barevných maker najdete na straně 13.)

## 9 KANÁLŮ - DMX HODNOTY A FUNKCE (pokračování)

7	0 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	PROGRAMY OFF BAREVNÉ SNĚNÍ 1 BAREVNÉ SNĚNÍ 2 BAREVNÉ SNĚNÍ 3 BAREVNÉ SNĚNÍ 4 BAREVNÉ SNĚNÍ 5 BAREVNÉ SNĚNÍ 6 BAREVNÉ SNĚNÍ 7 BAREVNÉ SNĚNÍ 8 ZMĚNA BARVY 1 ZMĚNA BARVY 2 ZMĚNA BARVY 3 ZMĚNA BARVY 4 ZMĚNA BARVY 5 ZMĚNA BARVY 6 REŽIM SOUND ACTIVE 1 REŽIM SOUND ACTIVE 2
8	1 - 255 1 - 255	CITLIVOST MIKROFONU / RYCHLOST PROGRAMU RYCHLOST PROGRAMU POMALU - RYCHLE CITLIVOST MIKROFONU MIN - MAX
9	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	STMÍVACÍ KŘIVKY STANDARDNÍ JEVIŠTNÍ TV ARCHITEKTONICKÁ DIVADELNÍ VÝCHOZÍ NASTAVENÍ KŘIVKY DLE JEDNOTKY

\* Kanály 1, 2 a 3 nebudou fungovat, je-li používán kanál 6.

\* Je-li hodnota kanálu 7 nastavena mezi 128-239, kanál 8 bude ovládat rychlost programů.

\* Je-li hodnota kanálu 7 nastavena mezi 240-255, kanál 8 bude ovládat citlivost na zvuk.

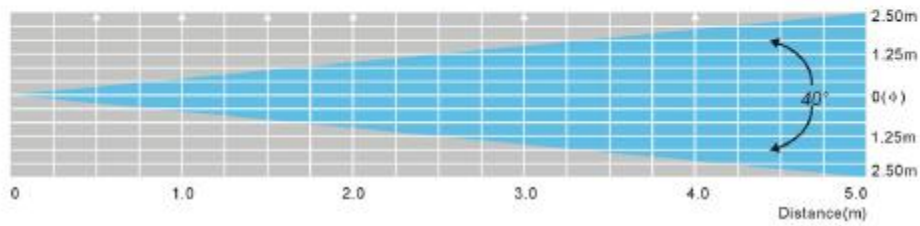
## TABULKA BAREVNÝCH MAKER

Číslo barvy	DMX hodnota	Intenzita barvy WW/CW/A			Číslo barvy	DMX hodnota	Intenzita barvy WW/CW/A		
		WW	CW	A			WW	CW	A
Color1 (off)	0	0	0	0	Color18	128-135	1	134	201
Color2	1-7	255	206	143	Color19	136-143	0	145	212
Color3	8-15	254	177	153	Color20	144-151	0	121	192
Color4	16-23	254	192	138	Color21	152-159	0	129	184
Color5	24-31	254	165	98	Color22	160-167	0	83	115
Color6	32-39	254	121	0	Color23	168-175	0	97	166
Color7	40-47	176	17	0	Color24	176-183	1	100	167
Color8	48-55	96	0	11	Color25	184-191	0	40	86
Color9	56-63	234	139	171	Color26	192-199	209	219	182
Color10	64-71	254	5	97	Color27	200-207	42	165	85
Color11	72-79	175	77	173	Color28	208-215	0	46	35
Color12	80-87	119	130	199	Color29	216-223	8	107	222
Color13	88-95	147	164	212	Color30	224-231	107	156	231
Color14	96-103	88	2	163	Color31	232-239	165	198	247
Color15	104-111	0	38	86	Color32	240-247	0	0	189
Color16	112-119	0	142	208	Color33	248-255	165	35	1
Color17	120-127	52	148	209					

WW = teplá bílá, CW = studená bílá, A = žlutá (jantarová)

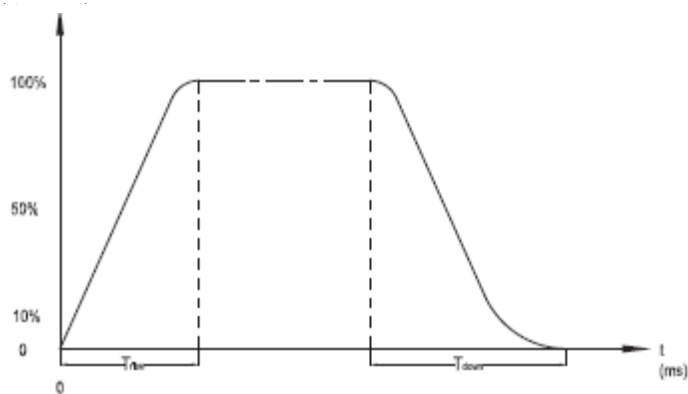
## FOTOMETRICKÁ TABULKA:



WW	D40	1036	258	111	62	41	lux
CW	D40	1470	350	151	83	54	
Amber	D40	923	215	86.5	49.4	32	
WW/CW/A	D40	2810	700	298	166	107	



## GRAF KŘIVKY STMÍVAČE

Stmívač



Ramp efekt	0  255 0s (doba přeběhu)		0  255 1 s (doba přeběhu)	
	Doba	Doba	Doba	Doba
Standardní	0	0	0	0
Jevištní	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architektonický	1380	1730	2040	2120
Divadelní	1580	1940	2230	2280

## ŘETĚZENÍ POMOCÍ NAPÁJECÍHO KABELU

**Díky této funkci lze propojovat zařízení mezi sebou pomocí vstupních a výstupních IEC zásuvek. Takto lze propojit maximálně 12 zařízení. Chcete-li propojit více než 12 zařízení, budete muset použít další síťovou zásuvku. Musí se jednat o stejná zařízení. Nemíchejte zařízení.**

## VÝMĚNA POJISTKY

Odpojte jednotku od hlavního zdroje energie. Vyjměte napájecí šňůru z jednotky. Jakmile je kabel odstraněn, najdete držák pojistky, který se nachází uvnitř zdířky napájení. Zasuňte do zdířky plochý šroubovák a zlehka vyjměte držák pojistky. Odstraňte špatnou pojistku a nahraďte ji novou. Držák pojistky má také držák na náhradní pojistku.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Na níže uvedeném seznamu se nachází několik nejběžnějších problémů, na které může uživatel narazit, a jejich řešení.

### **Jednotka nereaguje na DMX:**

1. Ujistěte se, že DMX kabely jsou správně zapojeny a připojeny (pin 3 je „živý“; na některých jiných DMX zařízeních může být „živý“ pin 2). Zkontrolujte také, že veškeré kabely jsou připojeny ke správným konektorům; je důležitý způsob zapojení vstupů a výstupů.

### **Jednotka nereaguje na zvuk:**

1. Tiché nebo velmi vysoké zvuky jednotku neaktivují.
2. Ujistěte se, že je režim Sound Active aktivní.

## ČIŠTĚNÍ

Kvůli zbytkům mlhy, kouře a prachu by měly být pravidelně čištěny vnitřní i vnější optické čočky, optimalizuje se tak světelný výstup.

1. K utření vnější strany krytu použijte běžný čistič na sklo a měkký hadřík.
2. Vnější optiku vyčistěte čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadříkem každých 20 dní.
3. Než jednotku znovu zapojíte, vždy se ujistěte, že jsou všechny části naprosto suché. Frekvence čištění závisí na prostředí, ve kterém je zařízení provozováno (např. kouř, prach, mlha, rosa).

<b>Model:</b>	<b>Flat Par TW5</b>
Napětí:	100 až 240 V/50-60 Hz
LED diody:	5ks 5wattových TRI LED diod 3 v 1
Úhel vyzařování:	40 stupňů
Pracovní pozice:	Jakákoliv bezpečná pozice
Příkon:	26 W
Řetězení pomocí napájecího kabelu:	Maximálně 12 těles
Pojistka:	2 A
Hmotnost:	2,4 kg
Rozměry:	272 x 230 x 105 mm
Barvy:	Teplá bílá, studená bílá a žlutá (jantarová)
DMX kanály:	6 DMX režimů: 2kanálový režim, 3kanálový režim, 4kanálový režim, 5kanálový režim, 8kanálový režim a 9kanálový režim.
Teplota barvy	
Proměnná:	2700-6500
Studená bílá CW:	>6500 °K
Teplá bílá WW:	>2700 °K
Žlutá (vlnová délka):	590-595 nm
CRI hodnoty	
Studená bílá CW:	70-80
Teplá bílá WW:	70-80
Žlutá:	Žádné

**Automatické rozeznání napětí:** Toto zařízení obsahuje automatický napěťový přepínač, který automaticky rozezná napětí ve chvíli připojení ke zdroji energie.

**Poznámka:** Specifikace a designová vylepšení této jednotky a tohoto návodu se mohou měnit bez předchozího písemného upozornění.



Vážený zákazníku,

Evropská unie přijala směrnici o omezení / zákazu používání nebezpečných látek. Tato směrnice, známá pod zkratkou ROHS, je v elektronickém průmyslu často diskutovaným tématem.

Kromě jiného omezuje použití šesti materiálů: Olovo (Pb), rtuť (Hg), šestimocný chrom (CR VI), kadmium (Cd), polybromované bifenyly jako samozhášecí přísady (PBB), polybromované difenyletery taktéž jako samozhášecí přísady (PBDE). Směrnice se vztahuje na téměř veškerá elektronická a elektrická zařízení, jejichž provozní režim souvisí s elektrickým nebo elektromagnetickým polem - ve zkratce: veškerá elektronika, která nás obklopuje v domácnosti nebo v práci.

Jakožto výrobci produktů značek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting jsme povinni plnit požadavky ROHS směrnice. Proto jsme již dva roky před vstupem směrnice v platnost začali hledat alternativní materiály a výrobní postupy šetrné k životnímu prostředí.

Všechny naše produkty tak odpovídaly standardům Evropské unie ještě předtím, než směrnice ROHS začala platit. Díky pravidelným kontrolám a materiálovým testům můžeme zajistit, že námi používané komponenty vždy odpovídají ROHS a že výrobní proces je do míry, do jaké technologie dovolí, šetrný k životnímu prostředí.

Směrnice ROHS je důležitým krokem v oblasti ochrany našeho životního prostředí. Jako výrobci se proto cítíme povinni přispět naší částí.

Každým rokem končí na smetištích po celém světě tuny elektronického odpadu, který škodí životnímu prostředí. V zájmu co nejlepší likvidace nebo obnovy elektronických součástí vydala Evropská unie směrnici OEEZ.

Systém OEEZ (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) lze srovnat se systémem „Green Spot“, který se používá již několik let. Výrobci musí přispět svým dílem k využití odpadu ve chvíli, kdy vypustí nový produkt. Peněžní zdroje získané touto cestou pak budou použity k vyvinutí společného systému hospodaření s odpadem. Tím lze zajistit profesionální a k životnímu prostředí šetrný program sběru a recyklace.

Jako výrobce se účastníme německého systému EAR a přispíváme svým dílem.

(Registrace v Německu: DE41027552)

Znamená to, že produkty značky AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO můžete zdarma zanechat na sběrných bodech a tyto produkty budou použity v rámci recyklačního programu. O produkty značky ELATION Professional, které využívají pouze profesionálové, se postaráme přímo my. Posílejte prosím produkty Elation na konci životnosti přímo nám, abychom je mohli profesionálně zlikvidovat.

Stejně jako ROHS, je i směrnice OEEZ důležitým příspěvkem k ochraně životního prostředí a jsme rádi, že můžeme pomoci ulehčit životnímu prostředí díky systému nakládání s odpady.

Rádi zodpovíme vaše dotazy a uvítáme vaše návrhy na adrese: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Nizozemsko  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)